



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
वीरसावरकरअंतर्राष्ट्रीयहवाई अड्डा, पोर्टब्लेयर
VSI AIRPORT, PORT BLAIR

75
आज़ादी का
अमृत महोत्सव

संदर्भ सं.: एएआई/पीबी/ईएनजीजी/एनआईटीबी/लैंडस्केपिंग/2022-23/305

Ref. No.: AAI/PB/Engg/NITB /LANDSCAPE/2022-23/ 305

दिनांक: 19/01/2023

Date: 19/01/2023

सेवामें

मैसर्स एक्टिव प्लानटेशन
52-हिमगिरी बंगला राजहंस सिनेमा के पीछे
डुमास रोड सूरत- 395007
गुजरात

To,

M/s ACTIVE PLANTATION
52-Himgiri Bungalow, Behind Rajhans Cinema
Dumas Road, Surat-395007
Gujarat

विषय/Sub: - वीएसआई हवाईअड्डे पर 01 वर्ष के लिए रखरखाव के तहत लैंडस्केपिंग/बागवानी का विकास कार्य।
Development of Landscaping / Horticulture work i/c maintenance for 01 year at VSI Airport Portblair

संदर्भ/Ref.: (I) आपकी निविदा दिनांक: 26.12.2022/ Your tender dated 26.12.2022

खुली निविदा आईडी : 2022_AAI_134170_1
[Open Tender ID : 2022_AAI_134170_1]

महोदय / Sir,

- ऊपर उल्लिखित कार्य के लिए आपका ई-टेंडर, अध्यक्ष, एयरपोर्ट अथॉरिटी ऑफ इंडिया की ओर से स्वीकार किया जाता है। रु 1, 79, 80,199/- (रुपये एक करोड़ उन्यासी लाख अस्सी हजार एक सौ न्यानानवे केवल) जीएसटी को छोड़कर सभी करों को मिलाकर, जो अनुमानित लागत से 7.82% नीचे है, जो रु 1, 95, 04,530/- की निविदा में डाला गया है।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 1, 79, 80,199 (Rupees One Crore Seventy Nine Lakhs Eighty Thousand One Hundred Ninety Nine only) inclusive of all taxes excluding GST, which is 7.82% below the estimated cost put to tender of Rs. 1, 95, 04,530/-

- संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, परियोजना कार्यालय वीर सावरकर अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, पोर्ट ब्लेयर, कार्य के इंजीनियर-इन-चार्ज होंगे। आपसे अनुबंध पर हस्ताक्षर करने और उसे पूरा करने के लिए 13.02.2023 तक संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, परियोजना कार्यालय, वीर सावरकर अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, एयरपोर्ट, पोर्ट ब्लेयर के कार्यालय में उपस्थित होने का अनुरोध किया जाता है। अनुबंध समझौते को रुपये 100/- के मूल्य के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा (रुपये एक सौ केवल) और स्टैप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Jt.GM (Engg-C), Airports Authority of India, Project office Veer Savarkar International Airport, Port Blair, shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Jt.GM (Engg-C), AAI, Project office, VSI, Airport Port Blair by 13.02.2023 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs.100/- (Rupees one hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- बयाना राशि रु 3,90,100/- (रुपए तीन लाख नब्बे हजार एक सौ केवल) आपके टेंडर के साथ प्राप्त किया जाएगा और अनुबंध दस्तावेजों के खंड संख्या 1 ए जीसीसी में शर्त के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में परिवर्तित किया जाएगा। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से दस दिनों के भीतर रु 15,60,353/- (रुपए पंद्रह लाख साठ हजार तीन सौ तिरपन केवल) सुरक्षा जमा की ओर जमा करें, जो कि खंड 1ए की शर्त के अनुसार घटाया जाएगा जो कि अनुबंध के पेज नंबर -16 जीसीसी पर है।

The earnest money amount Rs. 3,90,100/- (Rupees Three Lakhs Ninety Thousand One Hundred only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per condition at clause no- 1A GCC of tender documents. Please deposit Rs. 15,60,353/- (Rupees Fifteen Lakhs Sixty Thousand Three Hundred and Fifty Three Only) towards security deposit within ten days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of clause 1A at page no -16 GCC of the tender document.

- आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियमों 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण / श्रमिकों (रोजगार और सेवा की स्थिति का विनियमन) के प्रावधान का पालन करने के लिए अनुरोध किया जाता है। अधिनियम 1996, भवन और श्रमिक कल्याण उपकरण अधिनियम 1996, जैसा कि पृष्ठ संख्या: 49-55 के टेंडर दस्तावेजों और केंद्र और राज्य सरकार के नियमों के खंड 19 (ए से एम) में निर्दिष्ट है।



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
वीरसावरकरअंतर्राष्ट्रीयहवाई अड्डा , पोर्टब्लेयर
VSI AIRPORT, PORT BLAIR

75
आज़ादी का
अमृत महोत्सव

[Page-2]

Contd./-2

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) central Rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction /Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) act 1996, Building and workers welfare Cess Act 1996 as specified in clause 19(A to M) on page no:49-55 of GCC of tender documents and rules of central and state government.

5. आपको तुरंत सहायक महा प्रबन्धक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, वीर सावरकर अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, पोर्ट ब्लेयर, से संपर्क करने के लिए निर्देशित किया जाता है, जो आपको साइट को सौंपने की व्यवस्था करेगा।

You are also directed to contact AGM (Engg-C) Airports Authority of India, VSI, Airport Port Blair, immediately who will arrange to hand over the site to you

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य को करने के लिए अनुगत समय विकास के लिए 04 (चार) महीने और रखरखाव के लिए 12 (बारह) महीने का होगा और इस पत्र के जारी होने के बाद 10 वें दिन से इसकी गणना की जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 04 (Four) months for Development and 12 (Twelve) months for Maintenance and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

7. अनुबंध के संबंध में आगे कोई पत्राचार आम तौर पर इंजीनियर प्रभारी को संबोधित किया जाना चाहिए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer In-Charge.

8. कृपया रसीद स्वीकार करें और स्वीकृति के टोकन के रूप में अधोहस्ताक्षरी को हस्ताक्षर करने के बाद इस पत्र की डुप्लिकेट प्रति संलग्न करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. किसी भी विसंगति के मामले में, अंग्रेजी संस्करण को सही माना जाएगा।

In case of any discrepancy, English version will be taken as correct.

भवदीय /Yours Faithfully

24/11/23
19/11/23

(सैकत डे / Saikat Dey)

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल) / Jt.GM (Engg-C)-II

परियोजना कार्यालय / Project office

For and on behalf of Chairman Airports Authority of India

एएआई, वीएसआई, एयरपोर्ट/AAI, VSI Airport,

पोर्ट ब्लेयर /Port Blair.